

# Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda  
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

## Marx kancellár levele Mac Donaldhoz

Kedvező hangulat a londoni konferencián

Nincs akadálya a németekkel való megegyezésnek

— Az Estilap eredeti távirata —

Londonból táviratozzák: A német delegáció a konferencia eddigi működésére tett megjegyzéseit ma a főttkárságnak átnyújtotta. A megjegyzéseket tartalmazó memorandum leghosszabbban a szankciók kérdésével foglalkozik, s eleve leszögezi hogy feyveres szankciók alkalmazásához a németek nem járulnak hozzá.

A gazdasági kiürítéssel, amnesztiával, dologi szállításokkal és a döntőbíráskodás kérdésével a memorandum rövidebben foglalkozik.

A memorandumot a következő Mac-Donald-hoz intézett levél kíséretében küldték el:

ELNÖK ÚR!

A konferencia tegnapi ülésén elhangzott beszédének megfelelően van szerencsém Excellenciádnak megküldeni a német delegációnak a szövetségi bizottság eddigi határozatára tett megjegyzéseit. A rendelkezésre álló idő rövidsége nem tette lehetővé, hogy a német delegáció a szövetségi határozatok minden részletéről és horderejéről biztos ítéletet alkosson. Méltóztassék tehát a delegáció megjegyzéseit, kiváltképp válaszuk megformulázását ebből a szempontból mérni.

Az a véleményem, hogy a kölcsönös tárgyalás során sikerül megteremteni az egyes kérdések tisztázását, de már most bátor vagyok rámutatni, hogy a meglevő határozatok — a német delegáció nézete szerint — a szakértői terv életbeléptetésével összefüggő kérdéseket nem meritik ki.

A német delegáció kénytelen különösen döntő súlyt helyezni arra, hogy a versaillesi békeszerződés hatályán túl megszállt területek katonai kiürítésének kérdése megvitattassék. Viszont a második bizottság elnöke a határozatokhoz mellékelt kísérő iratban megemlítette, hogy a francia belga hadügyi szakértők kérik mintegy hatezer francia-belga vasuti alkalmazott beosztását a Rajna baloldali vasuti hálózat bizonyos vonalaira.

A delegáció azt tartja, hogy ez a követelés a szakértői tervvel nem egyeztethető össze.

Fogadja Elnök Úr nagyra-becsülésem kifejezését.

MARX

német birodalmi kancellár.

A németek a kísérőlevélben nem mulasztották el megjegyezni, hogy

a német birodalmi kormány a legdöntőbb jelentő-

### Németország nem adhat garanciákat a Ruhr-kiürítés nélkül

A konferencián résztvevő államférfiakat elsősorban az a kérdés foglalkoztatja, sikerül-e olyan megoldást találni, amely biztosítja Németország mentességét minden külföldi politikától és megszállástól.

A Dawes-terv alapja a Németországnak nyújtandó negyvenmillió font kölcsön.

Az amerikai bankárok, akik haj-

szerű politikai kérdésnek a Ruhr-vidék katonai kiürítésének megoldását tartják.

A delegáció tehát felszínre vetette azt a két politikai problémát, amely a konferencia munkaprogramjából eleve száműzve volt, de amelyeket ilyenformán mellőzni nem lehet. E kérdések előreláthatólag nem a konferencián, hanem magán eszmecsere során fogja foglalkoztatni a delegációkat.

landók az összeget előteremteni ahhoz a feltételhez kötik hajlandóságukat, hogy

Németországot minden külföldi beavatkozás és megszállás ellen biztosítsák, mert Németország csak ebben az esetben adhat kellő anyagi garanciát. Rámutatnak arra, hogy sem a magyar, sem az osztrák köl-

csön nem jött volna létre, ha a Népszövetség nem garantálta volna ezeknek az országoknak területi integritását és mentesítésüket minden külföldi politikai befolyás alól.

Az angol sajtó elismerően adózik a németek magatartásának. Marx beszéde tapintatos és határozottságával a legkitűnőbb benyomást tette, főleg annak a hangsúlyozásával, hogy a német kormány el van tökélve a Dawes-tervezet végrehajtására.

A francia sajtó is kedvezően fogadja Marx kancellár nyilatkozatait, azokat jóakaratainak, türelemnek nevezi és alkalmasnak tartja további tárgyalásokra. A lapok biznak a megegyezésben.

A helyzet optimista megítélését igazolja az a tény is, hogy

Schacht a német birodalmi bank elnöke Londonba utazott.

hogy a tárgyalásokon részt vegyen. A függő kérdések gyors elintézése céljából mint a Havas-ügynökség jelenti, a jóvátételi bizottság elhatározta a németek meghallgatását, akiket erről az elhatározásról már értesítették.

## Diplomáciai bonyodalom Magyarország és Olaszország között egy világhírű festmény miatt

Letartóztatták a kép tulajdonosát

Budapestről táviratozzák: Budapesti művész és jogász körök néhány hét óta bonyolult kisértő tartja izgalomban. Az olaszországi Guero város székesegyházának oltára fölött volt Jacopo di Palma világhírű festménye. A háború alatt a bombázástól a magyar katonák mentették meg a székesegyházat és az értékes oltárkép Siposs tábornok útján Magyarországra került. Siposs tábornok a képet dr Kovács Béla ügyvédnek adta el, aki azt külföldön akarta értékesíteni. Dr Kovács egy külföldi pénzcsoporttól megtudta, hogy a kép Guero-ból származik, mire odautazott, hogy a képet ott értékesítse. Az olaszok hajlandók lettek volna megvásárolni a képet, de Kovács olyan magas árat kért, hogy az üzlet nem jöhetett létre.

Amikor az olasz kormány tudomást szerzett a kép hollétéről, budapesti követsége útján jegyzéket intézett a magyar kormányhoz, amelyben a békeszerződésre és tulajdonjogára való hivatkozással visszakövetelte a nagy hírű festményt. Erre dr Kovács kijelentette, hogy abban az esetben hajlandó a képet kiszolgáltatni, ha őt akár a magyar, akár az olasz kormány kártalanítja.

A képügyből diplomáciai bonyodalom keletkezett. Mikor Kovács visszaérkezett Budapestre, a magyar pénzügyminiszterium is foglalkozott a kép megvásárlásának gondolatával. Dr Kovács kihallgatáson jelent meg Korányi magyar pénzügyminiszternél és ötezer dollárt kért a képért és kijelentette, hogy addig, míg ezt az összeget meg nem

kapja, nem hajlandó a kép rejtékhelyét megnevezni. A pénzügyminiszter ragaszkodott ahhoz, hogy minden feltétel nélkül jelentse be a kép hollétét, mert ez állampolgári kötelessége. Hangsúlyozta, hogy amennyiben minden feltétel nélkül felfedi a kép hollétét és előmozdítja annak visszaszármaztatását, igyekezni fog odahatni, hogy jóhiszemű költségei megtérüljenek. Dr Kovács nem fogadta el az ajánlatot — mondván, hogy Siposs tábornok is üzletet csinált vele. Így a tárgyalás sikertelen maradt.

Tegnap aztán az olasz kormánytól újabb sürgető jegyzék érkezett Budapestre. Ennek folytán tegnap délután a pesti ügyészség utasítására a vizsgálóbíró dr. Kovács Béla ügyvédet orgazdaság büntette miatt vizs-

gálati fogságba helyezte. Egyidejűleg megindították a vizsgálót és kihallgatnak mindenkit, aki a kép sorsáról bármit is tud. Remélik, hogy a kép rejtekhelyét hamarosan felfedik.

Ma délben dr. Kovács ügyvédje útján kijelentette, hogy nem akar olyan színben feltűnni, mint aki szembehelyezkedik az állam hatalmával és sulyával, ezért jelentékeny garanciák ellenében hajlandó megnevezni a két rejtekhelyét.

Dr. Kovács védője a letartóztatás ellen felfolyamodást jelentett be.

**Atlantic mozgó** **Apolló mozgó**  
9 1/4 órákor 6 és 9 órákor

Szerda, csütörtök, péntek

## A vetélytársak

Társadalmi dráma 6 felvonásban.  
Loth Ila és Mattyasofszky Ilonával a főszerepekben.

Az Atlantic-mozgó a műsor keretében fellép a híres

**Claou akrobata-csoport.**

**Rendes helyárak.**

### HIREK

#### MAI ZÜRICHI NYITÁS

NEWYORK	530
LONDON	236550
PÁRIS	2890
BUKAREST	235
BUDAPEST	069
BÉCS	00748
PRÁGA	157850
MILANO	2336

#### NAGYVARADI ARFOLYAMOK

MAGYAR KORONA	378
DOLLÁR	225
SVÁJCI FRANK	4250
OSZTRÁK KORONA	320
FRANCIA FRANK	1240
CSEH KORONA	674
LIRA	1000
FONT STERLING	1006

\* Népünnepély az Ezredévi Emlékterén. A legrégebbi román kulturális egyesület: a *Romania Juna*, — amelyet a múlt század derekán Bécsben tanuló diákok alapítottak, — augusztus 9-én és 10-én népünnepélyt rendez Nagyváradon. Erre a célra elkérte és meg is kapta a tanácstól az Eminescu (v. Ezredévi emléktér) teret.

## Civilisation

az Atlanticban és az Apollóban.

x Férfi ingek legolcsóbban Schlesinger és Jung cégnél, Str. Avram Jancu (Kossuth-utca).

## Civilisation

az Atlanticban és az Apollóban.

### Egy kőműves megölte és feldarabolta feleségét

Pécsről jelenti tudósítónk: Tegnap óta szenzációs gyilkossági eset tartja izgalomban Pécs város lakosságát. Plank Ferenc 53 éves kőműves mester agyonszurkálta feleségét és aztán fiaii szemeláltára a hullát feldarabolta. A kőművesmester tegnap este borozgatni ment az egyik vendéglőbe, ahonnan késő este hazatérve ittas állapotban öszeszólalkozott a feleségével. A házafelek között sulyos perpatvar támadt, amelynek izgalmaiban Plank egy nagy kést vett elő, amellyel rátámadt az asztalra és több sulyos sebet ejtett rajta. Mint aki jól végezte a dolgát, nyugodtan lefeküdt és az éjszakát békésen átalulta. Másnap reggel felébredve vette csak észre, hogy felesége sulyos sebeibe belehalt. Gyermekei megrémülve látták ezt és kiabálni, jajveszékelnéi kezdtek. Édesapjuk mit sem törődött vele, hanem gyermekei szemeláltára felesége holttestét késsel feldarabolta. Egyik fia rendőrért szaladt miközben a gyilkos férfi meg akart szökni, de közben a hullá köré csoportosult szomszédok elfogták és átadták a szobába lépő rendőrnek. A rendőr a gyilkos férjet letartóztatta és bekísérte.

Kihallgatása alkalmával Plank tagadta, hogy szándékosan és előre megfontolt szándékkal ölte volna meg a feleségét. A nyomozást megindították.

\* Harsányi Miklós bucsuja a munkásságtól. Az utóbbi napokban dönt el, hogy Harsányi Miklós, a drámai együttes kiváló tehetségű tagja 6 évi működése után Budapestre elszerződik. A nagyváradi munkásság, amely nemcsak mint színészt értékeli Harsányi Miklóst, de mint haladó gondolkozású szocialista meggyőződésű embert, ki minden alkalommal készséggel rendelkezésére állott kulturtörökvéseiben, a 10-én tartandó munkásmatiné alkalmából fog lucsut venni a kiváló színésztől, akinek a munkás-színházi előadások rendezésében is nagy része volt. Az „Atlantic”-ban tartandó munkás-matiné számait különben is ő állítja egybe. Játsszani fog Garvainak „Törvény” című drámájában és azonkívül versekkel is szerepel. Kivüle Paranyay Jolán, Huzella Irén, Kiss Gyuláné, Márkus és Sorj Jenő, továbbá a 14 éves Klein Margit budapesti táncművésznő szerepelnek. Jegyeket egész nap lehet váltani a Kőműves-Otthonban és este Beck Samunál a „Dácia” kávéházban 6—7 óra között.

x Lóth Ila az Atlantic és Apollóban. Az Atlantic és Apolló mozgó legújabb slágerfilmjében végre alkalmunk van a már oly régen látott Lóth Ilá-

nak, a legkedveltebb magyar filmstárnak játékában gyönyörködni. — Egy megkapó társadalmi dráma keretében lép fel, hogy újra bizonyosságát nyujtsa annak, miszerint teljes mértékben rászolgált közönségének szeretetére. — Mellette Matt, a sovszky Ilonának van hatalmas szerepe. — A tegnap bemutatkozott Clauon csoport ma folytatja vendégszereplését. — Nem az egyszerű akrobata mutatványokkal mutatták be művészetüket, hanem jobb és jobb műsorszámukkal igyekeztek a közönség tetszését kiérdemelni, ami művészetükhöz mértén teljese sikerült is.

\* Orvosi hír. Dr. Russu Sándor főorvos szabadságáról hazaérkezett és rendeléseit Szaroveszky-utca 19. szám alatt délután 3—4 között újból megkezdte. Ad injekciókat tüdővész, érelmeszesedés és reumatikus bajok ellen, a legújabb módszer szerint.

x A Dorian Terraseon és a Dorian-filmszínházban ma, csütörtökön utoljára látható „Az Apokalipszis négy lovasa” című monumentális film második, befejező része. Az előadások a Dorian Terraseon 9 órákor, a Dorian-filmszínházban 6 órákor kezdődnek. — Jön: „Harun al Raschid” rendezte Kertész Mihály, főszerepben Mary Kid.

Bőr és talp legolcsóbb Salgónál

x Kegyelet a Sas alatt.

x UJ KÖLCSÖNKÖNYVTÁR JEGYZÉK megjelent, ára 10 lei. HEGEDÜS HIRLAPIRODA KÖLCSÖNKÖNYVTÁRA

## Civilisation

az Atlanticban és az Apollóban.

### Nyílttér

ÉRTESÍTÉS

A kenyér és a sütemény árak a mai naptól kezdve a következők:

Fehér kenyér 12 lei.

Közép barna kenyér 10 lei.

Az egész barna kenyér marad a városi tanács legutóbbi ülésén megállapított 7 leies árban.

Sütemények:

Tejes kifli és sós kifli 1 lei, zsemlye, percc, vajjas félék 2 lei.

Sütő iparosok szövetsége.



\* Színházi zenekar a Palace-kávéházban. Mivel Bura Sándor az *Antonia* nagysikerű darab círányprimása pénteken este a színházban játszik ezen egy estén a színházi zenekar játszik a Palace-kávéházban Kertész Jakab karnagy vezénylete mellett.

## Áremelkedések előtt

Vevőközönségünk szives tudomására adjuk, hogy őszi ujdonságaink megérkeztek és azokat a régi olcsó árakban árusítjuk el.

Fekete és szines plüschök, kosztüm- és kabátszövetek, férfiruhaszövetek, szőnyegek, vásznak stb. óriási választékban

volt Missir

„Au Printemps de Bucarest” S. A.  
Piata Regina Maria (Bémer-tér) 1.

## Duca külügyminiszter Románia és Magyarország jóviszonyáról

Oroszországgal feszült a helyzet — A Neue Freie Presse cikke

Duca külügyminiszter a Neue Freie Presse legutóbbi számában hosszabb cikket közöl Románia bel- és külpolitikai helyzetéről. A cikkből közöljük az alábbi részt:

Románia miután megvalósította a nemzeti egységet, a szó teljes értelmében a béke országa. Minden igyekezetével arra törekszik, hogy jelenlegi határait a fennálló szerződések alapján biztosítsa. Eltekintve attól, hogy közvetlen szövetségeseinkhez Jugoszláviához, Csehszlovákiához és Lengyelországhoz való viszonyunk változatlanul jó, megállapíthatjuk, hogy Bulgáriával és Magyarországgal szemben való helyzetünk is az utóbbi időben legalább egyre javul. Már a Sztambulinszky rezsim alatt meglehetősen jó viszonyban voltunk a bulgárokkal és ezt a jóviszonyt sikerült a jelenlegi uralommal is fenntartani.

Budapestben tisztában vannak azzal, hogy a fennálló szerződések alapján Romániának minden hajladnósága meg van arra, hogy Magyarországgal a jó szomszédi viszonyt fenntartsa. Ezt a politikát egyébként a két ország gazdasági érdekei diktálják. A viszony javítására való igyekezetünknek az utóbbi időben látható jelei vannak; ugyanis egész sereg olyan kérdésben jutottunk megegyezésre, a magyarokkal, amelyekre nézve a békeszerződés nem intézkedik.

Ausztriához való viszonyunk vitán felül jó. Ezidőszert Bécseben folytatunk tárgyalásokat, amelyek rövidesen kedvező eredménnyel fognak befejeződni.

Sajnos, mindezeket nem mondhatjuk el Oroszországhoz való viszonyunkkal kapcsolatban. — Románia őszintén óhajtja az Oroszországgal való békés szomszédi viszonyt. A jelenlegi román kormány hivatalbalelépésének első pillanatától kezdve igyekszik is ezt megteremteni. Lehetséges azonban egy olyan országgal megállapodásra jutni, amely nem akarja elismerni határainkat. A besszarábiai kérdésben elfoglalt álláspontunk annyira tiszta, hogy sohasem fog akadni román kormány, amely attól eltérni lenne hajlandó. A szovjetkormány elismerésének kérdése Románia számára nem olyan elméleti kérdés, mint a többi országoknál. Ami a bolsevista agitációt illeti, azzal szemben, mint belügyeinkbe kívülről jövő beavatkozás ellen a legélesebb harcot fogjuk felvenni. — Egyébként ebben a kérdésben a többi Balkán államok is egységesek velünk.

Ezután Duca a kisantant helyzetét ismerteti és a romániai forradalomról a külföldi sajtóban elterjedt híreket cáfolja meg.

Cikke végén a külügyminiszter megállapítja, hogy a kisebbségi kérdésben Románia lépésről-lépésre halad előre. A kormánynak minden igyekezete arra irányul, hogy a kisebbségekkel a jóviszonyt megteremtse.

...Ó ha a külügyminiszter cikke szentírás volna...

## Világhírű magyar és román tennisezők nagyváradai versenye

A közelben ismét jelentős szerep lesz Nagyváradnak a tennissportban. A nemzetközi verseny, amelyet a váradai Nac tennisz szakosztálya rendez, olyan méreteket fog ölteni, hogy egész Európa tennisezőinek érdeklődése erre fordul. Az érdekes versenyek előkészületei befejezettek tekinthetők s a jelek szerint a múlt évi nagy nemzetközi tenisz-mérkőzéseket is felülmúlja. Nem érdektelen, hogy a tennisz volt az a sport, amelyben a magyar és román közeledés a legkorábban és legőszintébb rokonszeny mellett kifejlődött. Ezért van fokozott jelentősége annak a versenynek, amely augusztus 19-én kezdődik és 24-én ér véget.

Az e hó közepe táján induló versenyre igen sok külföldi és romániai játékos kapott meghívást. A játékosok a meghívást el is fogadták.

Magyarországról: Kehrling Béla világbajnok, Kelemen Aurél, Göncz Lajos és a világhírű magyar tenniszbajnok: Viktor.

Várady Ily jönnek át. Várady Ily szereplése a román tenniszbajnoknők érdeklődését ugyan csak felfokozta, mert a Váradon már jól ismert Florescu asszonyon kívül feljön Bukarestből Stefanescu kisasszony, a Banca Romaneasca vezérigazgatójának leánya, aki párisi versenyeken is ragyogó sikerekkel szerepelt. És eljön Gelescu kisasszony is, aki szintén többszörös bajnoknő. Kivülük a román tenniszjátékosok elitje jelentette be részvételét a nagyváradai versenyen. Jön San Galli, Ronetti, Rosetti, dr. Lupu és jönnek még többben is.

Csehszlovákiából eljön a versenyre Szojka prágai bajnok és Rohrer kisasszony, Csehszlovákia bajnoknője.

A versenyek nivójáról és a rendezés stílusos megoldásáról már napok óta folynak a tárgyalások. A verseny főrendezői és intézői: Németh Pál, dr. Friedländer Sándor és Wertheimstein Viktor.

## Találkozás Scharf Móriccal egy amsterdami gyémántkőszűrős-műhelyben

Tiszaeszlár emlékei

Kereken negyven év. Tiszaeszlár még mindkét oldalon vérző seb. Egyiken a szörnyű vád fenyegető következménye, másikon a gyűlölet vérzik.

Amsterdamban egy örök aktualitás személyesítője él: Scharf Móric, Tiszaeszlárról. Az Asscher-féle gyémántkőszűrős-telep munkavezetője; fölkeresem a Tolstraaton levő hatalmas kétezzer munkást foglalkoztató gyártelepen. Az uton kísértetek vijjogását érzem magamban: a múlt század Magyarország bagolykísérteteinek huhogását. Solymosi Eszter, a kis cseléd; a két Scharf: apa és fia, egymással szemben; az apa a vádlottak, a fiu, a tizenhárom éves kis kölyök a tanuk vádló-padján; Fötvös Károly...

A portásfülszobában jó félórát kell várakozni Scharf Móricra. Közben a portás szórakoztat. Arról beszél, akire magam is végzetesen kíváncsi vagyok: Scharf Móricról. Elmondja, hogy milyen végtelenül szomorú ember. Mindenki szereti és sajnálja szegényt; szörnyűséges bánat nyomhatja a lelkét, hogy sohasem látni mosolygást az ajkán. Pedig mindenkin segít, akin tud; nincs hónap, hogy száz-százötven gouldent ne áldozna ismeretlen, vadidegen embereknek; senkitől semmit nem kérdez, aki hoz-

zajon, csak ad... ad... ad... És szüntelen nyugtalan tüzek égnek a szemében; és szüntelen tétova, félénk; szüntelen reszkető, — miért? Ezt a bőbeszédű holland portás kérdi tőlem, aki, úgy látszik, semmit sem tud azon kívül, amit ő maga lát.

## Kik kerültek ujabban a váradai állampolgárok listájára

Nagyváradon legujabban a következő lakosokat vették fel az állampolgári listára:

Pece-utcai lakosok: Mitz István 34; Patócs Mihály 34; özv. Bucza Györgyné 34; Csobán József 34; Schwarcz Lajos 34; Schwarcz Izidor 34; Simoncsics Zsigmond 11; özv. Barátky Jánosné 11; Rebelesz György 11; özv. Darai Józsefné 11; Deutsch Lajos 11; özv. Simoncsics Kálmánné 11; Zsivanovics Konstantin 11; Meister József 12; özv. Löwi Izidorné 11; Fodor Márton 12; Weisz Vilmos 12; Gerő József 22; Schlesinger Sámuel 12; Rehon Ferenc 12; Weisz József 12; Nagy Rozália 28; Blatiner Adolf 12; Gipsz

Végre nyílik az ajtó. Magas vézna, félénk, csodálkozó, erősen keleti típusú férfi lép be. A portás int:

— Scharf ur!

Nézek. A velem szemben zavartan csodálkozó férfi kis krisztusszakállal csapzott és mély barázdák nyomait rejtegeti. Szeme mély, erőszakosan ásott üregekben ül. Az embernek első pillanatra az az impressziója, hogy ezeket könnyek ásták ilyen markánsan mélyre. Végre bemutatkozom. Magyarul. S ahogy az első mondatokat ki-nyögöm, az ezernyi szenvedésekről tanuskodó arcon kinos rángás fut végig. A félénk, esdeklő, üldözött szemekből könyörgő pillantás cikkázik:

— Ne bánt!

Könnyű reszketés fut át a tagjain és az ajtó felé pillant gyorsan, vágyva, mintha legjobban szeretne elmenekülni. Jó néhány másodpercig tart, míg összeszedi magát és gyöngye, fátyolozott hangon mondja németül:

— Kérem, én tudtam magyarul... régen... de régen elfelejtettem. Ma már csak értem ezt a nyelvet... was wünschen Sie? — és sápadt, sok sirásról tanuskodó szája szélén sóhaj vonaglik át. Oly nehéz ez a sóhajtás, hogy szinte engem is fullaszt.

Amikor megtudja, hogy újságíró vagyok, mellére csuklik a feje. Szeméből könnyek törnek elő és föltarthatatlanul folynak végig hihetetlenül szomorú, gyermekesen finom arcán:

— Negyven éve... gyermek voltam, hogy idekerültem... Ma közelebb álllok a sírhoz, mint ön az élethez!... És nincs év, hogy kétszer-háromszor ne jönné vissza kísértétként a Mult!... Ó hiába menekülök... hiába zárkozom el... az apám ez, akinek élete örök átokként kiált reám... át a kilométerek ezerein és az évtizedeken!...

Nem tudja folytatni. Zokog. Mint egy megtört gyermek, panaszos hangon, rikoltó „jaj!...” egy tévedt, üldözött, elkábitott tizenhárom éves ajkáról!... Keserűség és gyötrődés nézni és hallgatni.

Pergamenszerű arca csak úgy remeg, mint a zongora hurjai a kalapácsok ütésére. Átok és fájdalom zsong ebből a sirásból, mint Beethoven legmélyebb akkordjaiból. Végre folytatni tudja.

— Csak emlék... és munka az életem. Negyven év óta nem mozdultam innen... ha leszáll az este: egyedül tárl... ha fölkel a nap, ami nem ragyogott sohasem nekem, egyedül ér... csak az emlékek vannak velem mindörökké!

## Theil szalámi, Sibiu — Nagyszeben

Pécsy József 26; özv. Vince Andrásné 25; özv. Szilágyi Györgyné 25; Tokaji Mária 25; Szentmiklósan Miklós 27; özv. Varga Károlyné 28.

Alexandri (Teleki)-utcai lakos: Jok Erzsébet 38.

Petőfi-utcai lakos: Faltay Andor 5.

Cosbuc (v. Szalárdi)-utcai lakos: Matolay Károly dr. 1.

Regele Ferdinánd (v. Rákóczi)-uti lakos: Kemény József 55—a.

Velence-parti lakos: Fodor Tódor 83.

Ciorogariu püspök (v. Uri)-utcai lakos: Herda István 52.

Kálvária-utcai lakos: Hodossy Géza 29.

Nicolea Zsiga (v. Lukács Gy.)-utcai lakos: Pap Zoltán 37.

Zárda-utcai lakos: Ullmann Ábrahám 2.

Vlaicu Aurél (v. Várház)-utcai lakos: Maluska Mátyás 14;

özv. Prüll Béláné 12; Nagy Marcella 14; Boros Mihály 14; özv. Sterrberg Izidorné 22; özv. Fischer Zsigmondné 22; Cristea Flora 22; özv. Izsák Minálné 22;

Illyés Traján 22; Weisz Ferenc 22; Hoba Sándor 29; Fress Gábor 29; Juhász Benjámín 29;

Macskovszky Sándor 29; Frik Kálmán 29; Budá Éva 29; özv. Bodea Tódorné 29; Nagy Dániel 12; Fülöp Antal 4.

Lázár György-utcai lakosok:

Legeza Géza 31; Pável Zsigmond 31; Tuhrmann Sándor 31; Damján Lajos 31; Kindl Miklós 31; Ellenés János 36; Kovács József 36; Szabó István 36; özv. Suhajdáné 36; Takács József 8. sz.

Vitéz-utcai lakosok: Zagyi Mihály 14; Mudura György 7; Pető Mihály 7; özv. Effenberger Mártonné 14; Ambró János 14; Hubert István 27; Kertész Erzsébet 27; Illés Lajos 32; Szabó Lajos 32; Seres János 32; Lukács Antal 32; Seres János 32; özv. Hanga Sándorné 38; Gelencsér János 38; özv. Szügyi Józsefné 2; Sztankovics Zsigmond 38; Varga László 32; Kovács József 27; özv. Szilágyi Gyuláné 28; Ónodi János 38; Dimitrás Ferenc 8. Aktaszám: 2251—2400.

## Bódis Ferenc

arany, ezüst és ékszerárú üzlete  
Str. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut.) 1

## Ezüstáru gyártás

Str. Iosif Vulcan (Nagy Sándor-ut.) 1

## Román monitorok Bécsben

Bécsből jelentik: Szombaton érkezett meg két román királyi monitor Bécsbe a „Bratianu” és a „Lahovary”. A kikötőben Leitmayer tanácsos üdvözölte a monitorok tisztjeit. Másnap délelőtt Mitlenn konzulnál vilasláreggeliztek a román követség palotájában. Ugyanaz nap délutánján a központi temetőbe mentek ki, ahol megkoszorúzták az ott eltemetett román tisztok és katonák sírjait. Hír szerint a monitorok szerdáig vesztegelnek a bécsi kikötőben.

## Esőernyő legolcsóbban BLUM-nál a Körösparton

Javításokat és áthuzásokat olcsón vállal.

## BUTOR nagy elárusítás augusztus 15-ig minden elfogadható árban.

Aug. 15-től **Bécsi Butorkiállítás**  
BÜCHLER Oradea-Mare, Nicolae Jorga (Zöldfa-utca) 8. sz.

## Színház

Csütörtök délután: Három grácia, mérsékelt helyárakkal, kezdete fél 4 órakor.

Csütörtök este: Hegyek alján, opera Péntek: Antónia, rendes helyárakkal, rendes helyárakkal.

Szombat délután: Három grácia, mérsékelt helyárakkal, kezdete fél 4 órakor.

Szombat este: Gyere be rózsám, operett újdonság először, premier helyárakkal.

Vasárnap délután: Pompadour, mérsékelt helyárakkal, kezdete fél 4 órakor.

Vasárnap este: Gyere be rózsám, operett újdonság másodszer.

Hétfő: Az asszony verve jó, népszínmű, a karszemélyzet jutalomjátéka, rendes helyárakkal.

## Harasztos Gusztáv váradi sikerei

Hétfőn este A vén gazemberben, tegnap pedig a Süt a napban lépett fel Harasztos Gusztáv a színház vendége. Mesterkéletlenül élte át aszerebét. Az volt, amit a szerep előírt számára: egy tisztességes főhadnagy, meg egy becsületesen meggazdagodott parasztlány. Ugy beszélt, szeretett, haragudott, s nem tett a szerepéhez semmit, de el sem vett belőle. Szép zengő, meleg hangja belekapott a szívekbe. Mindenki érezte a nagy művészt, megértette és a felvonások végén háláját egy őszinte, talán kicsit familiris — hiszen váradi fiú — ovációval jutalmazta: — Guszti, Guszti! — így zengett a szó a színházban. És Harasztos Gusztáv boldog volt ezért az egy szóért, mert érezte, hogy a szeretet árad feléje, ahonnan kiindult, ahol először lépett a rivalda elé, először zúgott felé a megérdemelt elismerés. Boldog volt, talán abban a pillanatban elfelejtette nagy pesti sikereit és meghajolt, mint Sámson Misi a jószágos tisztelés előtt.

## Harsányi bucsuja az Ördögben

A jövő hét keddjén bucsuzik a nagyváradi színház egyik legtehetségesebb, leg többre hivatott fiatal drámai színésze Harsányi Miklós.

Harsányi hat év óta öntötte szét sokoldalú tehetségét a váradi deszkákról s ezalatt a hat év alatt mind nagyobb, több és több érdeklődést vonzott művészete iránt, amelyre szebb és jobb környezetben ivelő pálya vár valahol, álmainak a városában.

Az Ördögben, legjobb szerepében bucsuzik a nagyváradi közönségtől. Az Ördög volt az, melyben föltűnt érdekes egyénisége és az Ördögöt választotta, amelyben lassan-lassan eltűnik közönsége elől.

Harsányi távozásával ismét egygyel kevesebben lesznek azok, akik az erdélyi színpadokon szépen beszéltek magyarul.

Hegyek alján és Három grácia. Ma este lesz az utolsó opera előadás az idei szezonban és ez a Hegyek alján D'Albert nagyszerű műve lesz. Ebben az előadásban bucsuzik az opera együttes Baksai, Baranyai, Gavora, Tihanyi, Feléki, Márkus és Békési. Ugyanazok Váradi karnagy is ebben az operában bucsuzik az idei szezonban a váradi közönségtől. Délután mérsékelt helyárakkal a Három gráciának lesz az első délutáni előadása a bemutató előadás szereplőivel.

Antónia. Holnap — az idei szezon egyik legnagyobb sikerű vigjátékának az Antóniának lesz az utolsó előadása a bemutatóelőadás szereplőivel. Ez lesz a drámai együttes bucsu előadása, így tehát Jósika Mici, Pogány Janka, Körösi Juçi, Kertész Mancsi, Tóth Elek, Földes, Sorr Jenő bucsuznak. A cigányprimás szerepét ezuttal a közönség kedvelt Bura Sanyi játssza.

Szombati és vasárnapi bucsuelőadások. Szombaton és vasárnap ugy délután, mint este bucsuzik az operett együttes négy kiváló operett előadás keretében. Szombaton délután a Három grácia, vasárnap délután pedig a Pompadour kerül színre. Mindkét operette mérsékelt helyárakkal lesz a színház műsorán. Szombaton este lesz a Gyere be rózsám táncos operettének a bemutató előadása, melyben Misogának igen hálás szerep jutott, melyet a budapesti Király színházban is a jövő szezon elején el fog játszani. De az operett többi szereplőinek Kovács Kátnak, Biczónak, Zilahinak, Borovszkinak, Pattantyusnak, Madasnak és Galambosnak is nagyszerű szerep jutott e mulatságos operettben, mely vasárnap este bucsu előadásul másodszer kerül színre ugy a szombati, mint a

vasárnapi előadás premier helyárak mellett lesz megtartva.

Az Ördög és az Asszony verve jó. A színház bucsu előadásain kívül még hétfőn este a karszemélyzetnek lesz a jutalomjátéka, kedden este pedig Harsányi Miklós bucsuzik a nagyváradi közönségtől Molnár Ferenc az Ördög című vigjátékában. Ezekre az előadásokra is már most meglehet váltani a jegyet.

## Fürdőcipők Fürdősapkák Kerti golyók Uti kosarak

legolcsóbbak a

**FARKAS Áruházban**  
Str. Nic. Jorga (Zöldfa-utca) 6. szám a' all.

## Az állampolgárság és a lakásépítő akció

A Lakásépítő részvénytársaság igazgatósága megkereste a városi tanácsot, hogy letelepedési engedélyt csak olyanoknak adjon, akik anyagi erejükhöz mérten részvényt jegyeznek a lakásépítő akcióra. Kéri továbbá az igazgatóság a városi tanácsot, hogy az állampolgári bizonyítványok kiadásánál hasson oda, hogy az állampolgárok vegyenek részt a jegyzésben.

## Idegenforgalom Nagyváradon

Tegnap a következő idegenek érkeztek Nagyváradra:

A Park-szállóba: Gordon Félix kereskedő, Budapest; Fantl Róbert kereskedő, Budapest;

A Rimanóczy-szállóba: Neumann Sándor kereskedő, Makó; dr. Werne Rezsóné háztartásbeli, Szeged; Zuckermann Albert hivatalnok, Budapest.

A Palace-szállóba: Barabás Vilmos utazó, Bécs; Sauber Dezső kereskedő, Eperies; Berger Ignác kereskedő, Budapest.

A Metropol-szállóba: Márkus Jenőné háztartásbeli, Budapest; Sterhell Áron kereskedő, Budapest; Weisz József kereskedő, Budapest; Luderann Lajos kereskedő, Buziás.

A Központi-szállóba: Klingmüller Frigyes autótulajdonos, Bécs.



**SONNENFELD-NÉL**  
ORADEA-MARE TELEFON 62

## Kiárusítás. F. hó 4-től 15-ig. Mult évről visszamaradt férfi öltöny, felöltő, szövetek, atmeneti és télikabát

**Deutsch Posztóáruház**  
Str. Avram Iancu (Kossuth-ut.) 1

Cimre figyelni.

## A posta és Banca Nationala megakasztja a váradi devizaüzleteket

A váradi pénzintézetek tevékenységére ugyancsak bénítólag hat két olyan intézménynek a minden kritikán aluli működése, amelyeknek elsősorban lenne a kötelességük a banküzletek normális lebonyolítását pontos és gyors tevékenységgel előmozdítani. Az egyik intézmény, amelynek a közgazdasági élettel szoros kapcsolata van: a posta. Beadványokban, sajtóban, felterjesztésekben az illetékes érdekképviseltek számtalanszor fordultak már orvoslásért a postavezetőséghez. A beadványokra mindig kilátásba helyezték a bajok orvoslását, de azért maradt minden a régiben. Állandó panasz pénzesutalványok ki nem fizetése, a távirati küldemények késedelmes kézbesítése, amelyek valóságosan megakasztják a gazdasági élet kifejlődését. Számtalan esetben megtörténik, hogy egy az ország belsejében feladott távirat egy-két nappal később érkezik meg rendeltetési helyére, mint egy Bécsben, Berlinben, vagy Prágában feladott távirat. Ebből aztán mérhetetlen károk származnak a távirat feladójára és címzettjére egyaránt.

Egyik előkelő nagyváradi román pénzintézetnél láttunk egy Bukarestben augusztus 4-én, reggel 8 órakor feladott dringend jelzésű táviratot, amelyben egy ottani pénzintézet nagyobb összegű devizavásárlásra ad megbízást és a táviratnak másnap délig való elismerését kéri. A távirat azonban csak augusztus 6-án déiben 1 órakor, tehát két nappal később érkezett meg Nagyváradra. A váradi bank nem tehetett eleget a megbízásnak, ami által jelentékeny károsodás érte, a bukaresti pénzintézet pedig abban a reményben, hogy a távirat rendes időben rendeltetési helyére érkezett nem gondoskodott más fedezetéről és így teljesen fedezetlenül maradt. Az érdekelt váradi pénzintézet bukaresti központja útján emel panaszt a posta vezérigazgatóságánál.

Nem kis mértékben hátráltatja a normális gazdasági életet a pénzintézet nehézkes működése is. A Banca Nationala útján eszközölt átutalások, kifizetések nagyon nehézkesen történnek, hogy ma már a városközi pénzforgalmat a delizsánsz korszakra emlékeztető futárjáratokkal oldják meg. Ma már a helyzet olyannyira súlyos, hogy az eddigi bankok kötelességeiknél kikötik, hogy a helyszínen eszközölnöd a készpénzfizetés mellett hajlandók üzletet kötni, mert a Banca Nationala útján eszközölt átutalásokhoz csak nagy nehézségek útján és késedelmesen tudnak hozzájutni. Ehhez természetesen futárjáratokat kellett megszervezni.

A váradi kereskedők devizakülsőségének kielégítése is ma már Bukarestben a Banca Nationala nem ragaszkodik ahhoz, hogy a kereskedők kifizetéseket mutassanak be, megelégszenek azzal,

hogy a kereskedők által három példányban kiállított deklarációt mutassák be, addig a váradi Banca Nationala ragaszkodik a vámdeklarációk bemutatásához

## Bezárták a Grillt Mit mond a rendőrigazgató

Az éjszaka nem gyultak ki a színes kis lámpák a *Parisien Grill*-ben, a jazz-band sem harsogott és a lenge nyári estélyi ruhába kényszerült barnók törzskávéházuk terraszán be-széltek ijedt sápitezással:

— Bezárta a rendőrség a Grillt!

A népszerű mulatóhely, amely sivar viszonyaink közt eléggé színvonalon reprezentálta legkönynyebb fajsúlyú muzsikát, valóban hatósági rendelkezés következtében volt kénytelen kapuit, azaz egyetlen szűk bejáratát lezárni. Hittner Menuus, a *Parisien Grill* tulajdonosa, üzleti uton van, *új számokat akvirálni,*

is. Az approbálás is olyan nehézkes ma már, hogy a kereskedők teljesen beszüntették a bankok útján való devizabásárlást és szükségleteiket más uton igyekeznek fedezni.

Hir szerint a nagyváradi pénzintézetek a pénzügyminiszterhez fordulnak orvoslásért.

vele tehát nem beszélhettünk a „bezárás” okairól, viszont a rendőrség jelenlegi főnöke, *Bunescu* igazgató, akitől a bezáró rendelkezés származik, ezt mondotta az Estilap munkatársának:

— Mindenekelőtt azért zárártam be a *Parisien Grillt*, mert nem volt engedélye italterméskre (brevet de licenta). Azután meg úgy vettem észre, hogy hallatlanul magas árakat számít egyes cikkekért. Így egy üveg pezsgő megfizethetetlenül drága. Egyebet nem közölhetek.

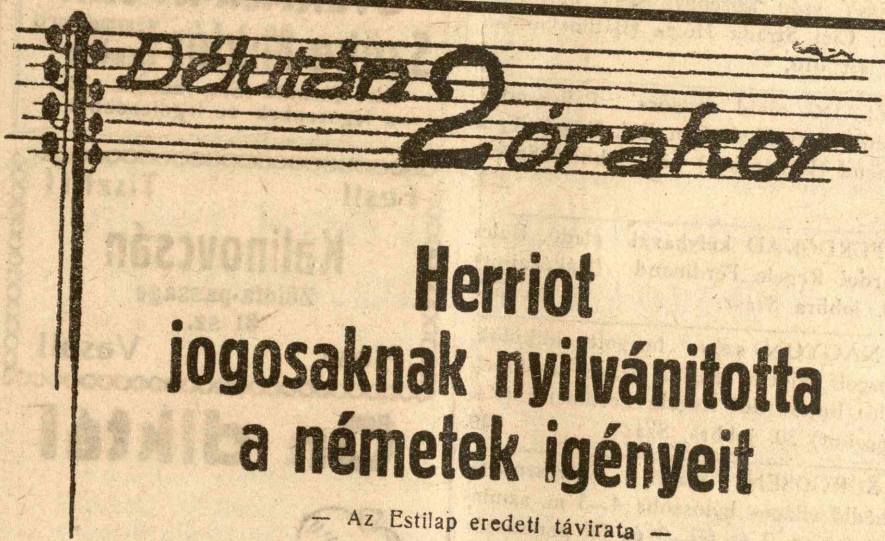
A rendőrigazgató nyilatkozatával szemben egyelőre nem tudunk állást foglalni, mert meg kell hallgatnunk a mulatóhely tulajdonosát.

## Zsarnokoskodó falusi jegyző

A prefektus elmozdította állásából

Madarász község jegyzője *Selisteian Gábor* ellen sűrűn érkeztek több oldalról feljelentések és panaszok a jegyző felettes hatóságaihoz, hogy a lakossággal zsarnoki allűröket tanusít és a közigazgatási ügyekben is

viszsaéléseket követ el. A nagyváradi ügyészség a panaszokra vádat emelt és a vád alá helyezéséről értesítette a megyei prefektust, és *Popovici Miklós* dr prefektus *Szelisteian Gábort* állásától elmozdította.



Londonból táviratozzák: A francia delegáció sajtófőnöke *Herriot* megbízásából kifejtette az újságírók előtt, hogy a német ellenvetések egyikét sem lehet kereken elutasítani. A német memorandum minden pontja megérdemli a legkomolyabb megfontolást, mert objektív és jogosak.

Az angol-amerikai részről elégtétellel mutatnak rá, hogy *Theunis* és *Herriot* a tizenhatos tanács ülésén semmi kifogást sem emeltek az ellen, hogy a *Marx* kísérelésében foglalt politikai problémákat előtérbe helyezték. *Herriot* megértette, hogy ezeknek a kérdéseknek a megoldása a legfontosabb Németországra nézve és a Ruhr-kiürítés, valamint a vasutak kérdése szorosan összefügg a *Dawes*-féle tervvel.

A németek hajlandók a kiürítés és vasutügyben a közvetlenül érdekeltekkel, a franciákkal és belgákkal egymásközött tárgyalni. Az angolokat csak akkor vonják be ezekben a tárgyalásokba, ha az angol megszálló zónában változást akarnak elérni.

## Aki a felesége boltjában vagyonfelügyelő akar lenni

Egy zöldfa-utcai üzlet fizetésképtelensége

Két hónappal ezelőtt a Zöldfa-utcai *Farkas-áruház* tulajdonosa: *Farkas Ilona* fizetésképtelenséget jelentett, körülbelül negyedmillió lej passzívával és csődön kívüli kényszerregezésget kért. A ma megtartott tárgyaláson *Farkas Ilonának* vái-

félben levő férje: *Breuer József* azzal a meglepő kéréssel fordult az ügyet tárgyaló *Nesselrode* gróf bíróhoz, hogy őt rendelje ki a bíróság vagyonfelügyelői *Farkas Ilona* üzletébe, mert ő ismeri legjobban a helyzetet. A hitelezők azonban hallani

A Reuter-ügynökség jelentése szerint a Ruhrkiürítés kérdését, valamint a vasutas ügyet külön szervezet elé utalják. Ez a szervezet a tizenegyes tanács, amelyet a konferencián kivülállóknak kell tekinteni.

## Mária királyné autója és a magyar zászló

Szovátáról hazaérkezett váradi nyaralók a királynő szovátai nyaralásának egy érdekes epizódját mondták el nekünk.

Mielőtt tegnap *Mária királyné* Szovátára érkezett volna, már napokkal azelőtt izgatottan készült a fogadtatásra a fürdőhely igazgatósága s a vendégeket is elfogta a nagy esemény láza. A királynő tényleg megérkezett, de nem a szovátai *Grand* hotelbe szállt meg, ahogy a fürdővendégek elképzelték, hanem egy szerény privát házban, messze a zajos élet színhelyétől, benn a faluban. A királyi vendéget már úgy várták, hogy a közönség között megjelenik.

Tényleg délután egy hatalmas *Rolls Royce* kocsit bukkan fel.

— Itt jön a királyné — hangzott izgatottan.

Igen ám, de föltűnt az autón egy piros-fehér-zöld trikolor. A kocsit megállt. Üres volt. Mindenki csodálkozott.

— Ez volna a királynő autója — kérdezték egymástól az emberek.

Az autó sofförje adta meg a választ:

— Az autó *Zichy Rubidó* grófé, a bukaresti magyar követé, aki *Mária királynő* kíséretében érkezett.

## Nem ölte magát a folyóba a német nevelő

A német nevelő, aki eddig körülbelül nyolcszor követett el öngyilkosságot az utóbbi három esztendőben, ezelőtt egy héttel levelet írt a rendőrséghez, amelyben bejelentette, hogy a Körösbe folytja magát. A rendőrség, mikor a levelet megkapta, előbb a lakásán kereste a gyakran életunt *Purse Mária*t, majd a Körös medrét kutatták fel a tüzoltók. De sehol semmi nyom. *Purse Mária* eltűnt, mintha a víz nyelte volna el. Pedig nem nyelte el a vad Körös. Tegnap délután egy detektív fölismerte a bánatos német nevelőt a Pokol-utcában, bekísérte a rendőrségre, ahol lebeszéltek sötét terveről. *Purse* megígérte, hogy többet nem fenyegetőzik öngyilkossággal.

sem akartak Breueróit, mint vagyonszerelőket. Azt mondták, hogy háromtagú bizottságot alakíthassanak, de abban Breuer ne lehessen benne. A bíróság pár nap múlva dönt a kérdés felett.

### Megint bolsevista szervezkedést lepleztek le

— Bukaresti tudósítónk távirata —

A félhivatalos *Viitorul* jelenti, hogy Besszarábia déli részén több agitátor és merénylőszövetkezet fészket fedeztek fel. Ez alkalommal számos munició- és robbanóanyag raktárt találtak. A mostanig végzett nyomozásokból kiderült, hogy az oroszországi bolsevikok óriási összegeket fizetnek besszarábiai elvtársaiknak. A letartóztatottak között több magasrangú besszarábiai főtisztviselő is van. A nyomozás tovább folyik. Valamennyi letartóztatott tökéletesen beismerő vallomást tett.

### Nagy csatorna épül Hollandiától a Fekete-tengerig

Bécsi tudósítónk jelenti egyik bécsi hétfői ujság közlése nyomán, hogy a Rajna-Majna-Duna csatorna építésének terve a megvalósulás stádiumába lépett. Az építkezés költségeinek nagyságáról megközelítő képet lehet alkotni abból, hogy egyedül az esztrák vonal tiz billió koronába kerülne. A terv szerint az angol, illetőleg a holland partvidéktől egészen a Fekete-tengerig vezetne a vízi ut tehát a világkereskedelem szempontjából óriási fontossága van ennek a csatornának.

Az érdekelt államok amerikai tőkecsoportokkal is tárgyaltak, hogy a szükséges pénzt előteremtsek, s időközben a terv úgy módosult, hogy nemcsak a csatorna kiépítésére szorítkozik, hanem nagyszabású kikötői építkezéseket is magában foglal, mert átrakodó állomásokra is van szükség. Az amerikai pénzcsoport elküldte Bécsbe Harrimann és Strauss bankárokat, akik tárgyaltak Schürff kereskedelmi miniszterrel.

A csatorna Hollandiából kiindulva érintené Németországot, Ausztriát, Magyarországot, Jugoszláviát, Romániát és Bulgáriánál érné el a Fekete-tengert.

Az építés a tervek szerint négy-öt évig tartana.

34-38 LEIIG

25 DRB. LEVÉLPAPÍR DRB. BORITÉK!

**SONNENFELD R.**

PAPÍRÁRUHÁZBAN, REGINA MARIA (BEMER TER) 3. SZÁM.

## APRÓ HIRDETÉSEK

Minden szó 3 lei, vastag betűkkel 6 lei. — A legkisebb hirdetés ára 30 lei.

### LEVELEZÉS

„ANYA és feleség” jeligére levél van a Hegedüs hirlapirodába. 381

KOMOLY, intelligens férfi ismeretségét keresi 20 éves barna leány. Cél a jövőben nem látunk, levelet „Fatalista” jeligére a Hegedüs hirlapirodába. 376

### LAKÁS

KÉT intelligens férfi lakást és kosztot kap azonnal, Strada Vlahuta (Szent János-utca) 82. 383

### ALKALMAZÁS

ÜGYES kézilányokat felvesz Kertész Szidy kalapüzlet, Str. Josif Vulcan (Nagy Sándor-utca) 1.

MODISZTIN nő, aki a kiszolgálásban jártas, ugyanott kalapossegéd, aki a nőfilikalap készítésben tökéletes és önálló munkás azonnal felvétetik a Klein Simon cégnél, Strada Josif Vulcan (Nagy Sándor-utca) 1. 384

ROMANUL beszélő tanítónő kerestetik. Strada Aurel Vlaicu (Vámház-utca) 47. szám. 369

TANULÓ fizetéssel felvétetik Fekete bórkereskedő, Strada Vlahuta (Szent János-utca) 2. 372

IRODAI üvegfal, üzetberendezés eladó a Hegedüs hirlapirodában. 37

### ADÁS-VÉTEL

EGY szép közepnagyságu thóra eladó. Cim Strada Horia (Báthory-utca) 16. ajt 610. 381

ELADÓ rövid zongora. Paliszander ebédlő 6 székkel. Cim Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 272

FÜRDŐKAD kályhával eladó. Boulevard Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 377

NAGYON szép horgolt ridikülők, horgolt selyem terítők, rojtos kendő eladó. Boulevard Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra. Szász. 310

SÜRGÖSEN eladó Cseresznyefa ebédlő világos hálószoba 4-3 m. szmirtaszőnyeg, 2 és fél-3 és fél perzsaszőnyeg, kisebb perzsák, lámpák, porcellánok, képek, hármass garderob szekrény fehér. Cim Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 273

### KÜLÖNFÉLÉK

MÁSFÉLÉVES kislányomat örökbe adnám. Cim Hegedüs hirlapirodában. 386

BIZOMÁNYBA elfogadok porcellánt, kézimunkát, fehérműt. Szász, Ferdinand király (Rákóczi) ut 30. jobbra. 23

INTELLIGENS család 2 kisleányt teljes ellátásra elvállal. Cim a Hegedüs hirlapirodában. 378

JAVITÓVIZSGÁRA liceumistákat és polgáristákat (fiukat és leányokat) előkészítünk. Str. Sig. Váradi (Szaniszló-utca) 29. sz. 380

ELVESZETT a Mária királyné (Bémer) tértől a Kálvária-utcaig vezető uton egy Borselio-kalap. Becsületos megtaláló jutalomban részesül a Hegedüs hirlapirodában. 376

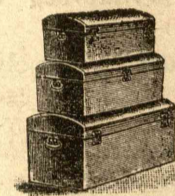
### Eladó

40 kishold föld tanyával, szép 2 szobás lakással, istállókkal, sertéshizlalóval, jó országut mentén felszereléssel 600,000 lei. — Kettő kishold szőlő sürgősen 2 szoba, konyhas épülettel, istállóval, terméssel 75,000 lei. Kisebbs nagyobb házak.

Értekezhetni

**Toma Józsefnénél**

Nilgesz-telepen, d. u. 3-6-ig Körös-utca 21. szám.



A legjobb kivitelű bőr-, fieber- és vászonböröndök, valamint berendezett kezelték és isklatások detailban is

kaphatók engross árak mellett a Nagyvárad Bőröndáru és Táskagyárban Str. Cuza Voda (Szacs-vay-utca) 18. Javításokat is vállalunk. Nagyvárad Bőröndáru és Táskagyár Cuza Voda (Szacs-vay-utca) 18.

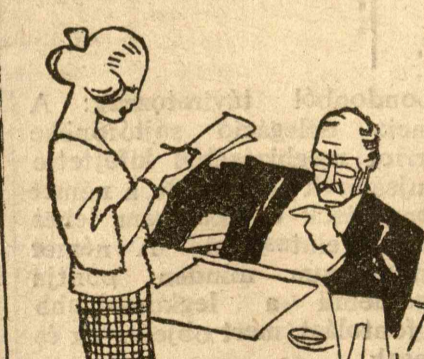
### Magas árban vesznek

briliánst, arany, ezüst ékszereket és díszes tárgyakat, óradék aranyat, ezüstöt, arany szájpadiást, arany és más hamis fogakat **Freund Benjámint** ékszerész, Nagyvárad, Bul. Reg. Ferd. (Rákóczi ut, 11, Szécsenyi szála 10 épület). — Ékszer olcsó aron kapható

**GYERMEK-KOCSI**  
**Szöke Miklós** gyermekkosci ozemében  
Str. Vlahuta (Szt. János-u.) 22.  
a legszebbek ée legolcsóbbak

Festl Tisztítl!  
**Kalinovcsán**  
Zöldfa-passage  
81 sz.  
Mosl Vasall

### Ön diktál



és a kisasszonyának nincs hol felvenni a jegyzeteket.

Elmés, praktikus gyorsíróasztalkát kaphat a

**Hegedüs Hirlapiroda**  
irodaberendezési vállalatánál.

Sonnenfeld Adolf részv. társ.

# 10 Lei

egy hétre az előfizetése kölcsönkönyvtárba.

Lépjén be, mert elolvashatja a legszebb, legdrágább könyvet, amit pénzen meg nem vehet

## Hegedüs hirlapiroda